App. F. IX-4

Previous References.
Arely 2-52 (1,2)

1953.
(Arely)

File No. 2 - 53
Serial Nos. 3, 4,

Later References.
Arely 2-54 (3,4,)

P-182-E

MYSORE GOVERNMENT SECRETARIAT

Serial Nos. Two.

Part B for March 54.

SUBJECT

Re printing of the Revised editions of the Guide to Sravanabelgola in Hindi.

WD 06701—GPB—25,000—11-8-54

To.

The Dir of Arely
The A.Sy. Thro F.D.
No.E.17577-8/Arely 29-3-54.
Approves with certain Modifications.

3/3/55

Serial No.

Letter no. 1105 dated 20.3.1953 from the Director of Archaeology in Mysore requesting sanction to an honorarium of Rs. 1007 to Sri. N. Nagaraja, M.A., Asst. professor of Hindi, Mysore for revision of Guide Book to Sravanabelgola in Hindi.

(1) The Director of Archaeology states that the revision of the Hindi edition of the Guide Book to Sravanabelgola was entrusted to Sri. N. Nagaraja, M.A., Asst. professor and Head of the dept. of Hindi Mysore University which involved heavy work and recommends sanction to an honorarium of Rs. 1007- to Sri. Nagaraja meeting the same from the Contingent grants of the Archaeology

(2) Submitted for orders if financial concurrence is necessary

KAG
28-3-1953

(3) How many Hindi Books have been sold? What are the realisations? Please ascertain

28/3

31/3

Note.—Contn. Sheet

✓ Archy. M. Hindi edition of Guide — 8248

File No. Book to Sravanabelgola — General and Revenue Secretariat

Serial No.

(4) Draft note for approval

KRG
8.4.1953

(5) Done
8/4

8/4

To

The Dr. of Archy
No. E. 342 dated 10.4.'53

Calls for information required in para 3 supra

Letter no. 402, dated 4.5.'53 from the Director of Archaeology with marks.

1) The Director of Archaeology reports that 136 copies of the Hindi, 261 copies of Kannada and 181 copies of English Versions of the Guide book to Sravanabelgola have been sold and that the total realisations by sale of all these three versions of the Guide book amounts to Rs. 323/2

2) In this connection the Director states that the sale of these publications was not

Serial No.

entrusted to any book-sellers and that the Guide books are being sold through Govt. agency in the following places

i) Govt. Museum, Bangalore

ii) The Mysore Arts & Crafts Depot, Bangalore

iii) The Museum of Archaeology, Chitaldrug

8) Submitted with reference to orders at para 3 supra

KAS 30.9.53

9) Please also note the total Expenditure and the realisations. Was there a commitment in the beginning that there scribes or translators have to be remunerated?

30/9

3.X

10) There was no commitment in the beginning, at the time of printing the Russian edition of the Guide books to Sravanabelgola to the effect that the translators will be remunerated

11) As regards the realisations by the Sale of Guide Books the Director of Archaeology has reported that a sum of Rs. 323/ has been

Note.—Contn. Sheet

Serial No.

marked on this behalf (Vide para 6 above)

(2) Exact information as to total cost that has been incurred for reprinting of the Female-Book is not available and a draft calling for the same from the Director of Archaeology is sent for approval.

(3) Issue

28.10.'53

29.X

28/10

20.

The Director of Archy.

No. E 11957, dated 31.X.'53

Calls for the information required in para 9 supra.

Sup. A/ — Letter no. 800, dated 28-1-1954 from the Director of Archaeology in the matter.

(4) The Director of Archaeology states that a total expenditure of Rs. 1673-15-3 has been incurred on account of the printing of the revised

Arch. re: printing of Revised edition File No. Guide Books 195

~~to Sravanabelgola~~

edition of Guide Books to Sravanabelgola which includes the cost of paper and cost for the preparation of blocks of illustrations.

15) Submitted with reference to para 3 above

KAG
12/12/1934.

16) As against an expenditure of 1673-15-3. an amount of Rs 323 ~~rupees~~ has been realised by selling all the versions of these Guide books. The director should have sent up proposal for ~~getting~~ approval of these revision, since they involved financial commitment. He did not do it, but the payment of remunerations cannot be withheld. It will be separately intimated to him to get the approval of the Govt before taking up the work on hand and that he need not take it for granted that his recommendation will be approved ~~in toto~~ always.

17) The present recommendation of the Director to remunerate Rs 100 to Sri Nagatha Asstt Professor of Hindi for revising the Hindi version, meeting the extra cost out of the contingencies of the ~~depot~~ Contingencies may be approved with the financial concurrence.

Sec'y Home Dept. — Dy 13/2.

SECRETARIAT GOVERNMENT No. 1158 1 FEB HOME DEPT

Note.—Contn. Sheet

b Hrcy re: Hindi & dictionary Guide. 6488

File No. Book to Trav. grp. Belgaum of 195

General and Revenue Secretariat

Serial No.

181 The proposal of the Dir. of Arch. may be approved. He will be asked to arrange for sale of these publications at a few no. of public places, like K.R.S, Zoo gardens, Jagan Mohan Palace, Scott's Bungalow Srirangapatna etc which attract visitors & thereby

19/2

19/12/17

Min & Law Sec.

Thyl H. Secy

Office of the Minister for Law & Labour.
No. 8957
Date 23-2-54

19 FEB 1954

Dept. No. 10263

19) Compared to the total cost of printing, the remuneration proposed is rather high. and may be limited to Rs 50.

20) The realisations from the sale of the guides so far are not encouraging. The sales should be improved and the entire cost of printing & publication met in full out of the sale proceeds.

21/2

22/2/54

21) Addl Secy 25/2

25/2/54

28/2

GOVT. SECRETARIAT MYSORE

Archy 2-53 Revised Hindi edition 6488

[App. F. HI-2

Mysore Government Secretariat

4 Guard File Book to Secretariat Belgaum.

File No. 6P1953

WD 03547—GPH—40,000—14-8-53

Serial No.

22) Draft G.O submitted for appl.

KAS
2/3/1954

Secretariat
By
2/3

2/3

(for Communication) 9/3
Financial Dept

H. comm 06424

m
9/3.
1/3.
11/3.

CR
10/3/54

K. 17527-8 | Archy 2-53-4 dt. 9/3/54

To. Dr. G. Archy.

Hg Hmo FD.

Approves with certain modifications

B
15/3/54

NOTE—Contd. Sheet.

GOVERNMENT OF MYSORE

8248/C4
23/3/53

No. 1105
Encl one Sravanabelgola Hindi guide
To

Department of Archæology,

Mysore, 19th March 1953. 195
20th

The Secretary to the Government of Mysore,
Forest and Agriculture Departments,
Public Offices, BANGALORE.I.

SECY. TO GOVT. FOREST & AGRICULTURE 21 MAR 1953

Sir,

Printing of the Revised edition of the Guide to Sravanabelgola in Hindi.

I write to invite ~~xxxx~~ kind reference to G.O.No.E. 7219-21/Archy.2-52-2 dated 28-8-1952 sanctioning the printing and publication of the Guide to Sravanabelgola in English, Kannada and Hindi. The Guide book in English was revised and much additional information collected as a result of recent researches was incorporated therein. This necessitated the revision of the Hindi edition also. The revision of the Hindi edition of the guide book was entrusted to Sri N.Nagappa, M.A, Assistant Professor and Head of the Department of Hindi, University of Mysore, who has also been responsible for seeing ~~xx~~ it through the press (copy enclosed for kind perusal). Since the work was of an urgent nature and the time at the disposal was limited, the correction of the proofs and printing naturally involved heavy work.

In view of the arduous work done by Sri N.Nagappa, I recommend that an honorarium of Rs.100/- may be sanctioned to him as remuneration for revising and correcting the proofs of the Hindi edition of the guide. The expenditure required in this connection may be met from the provision made under "Contingencies" in the budget of this Department.

Yours faithfully,

(K.Narayana Iyengar)
Ag.Director of Archaeology
19/3

RKN.

Appendix F.G—1]

SUBJECT ..re: printing of the Revised edition of the Kannada Manual to Sravanabelgola in Hindi

Diary No. of letter replied to .....

General and Revenue Secretariate
( )
the 195

Date of issue .....

Signed by .....

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by.....

Section

File No.

Serial No.

No. E 342 Dated 10-4-53

To The Director of Arch in Mysore Mysore

Sir

With reference to your letter No 1105 dated 20/3/53 on the above subject, I am directed to request you to be so good as to furnish information on the following points :-

(1) Honorary Hindi Kannada books to Sravanabelgola have been sold; and

(iii) What are the realisations by the sale of the Lands Books?

Yours faithfully,

For Secretary, Co-operative Credit Society Ltd.

6/4 1983

8 4 13

GOVERNMENT OF MYSORE

3230/E1
24/8/53

5

No. 402
Encl
To

Department of Archæology,

Mysore, 21st August 1953. 196-

The Secretary to the Government of Mysore,
Forest and Agriculture Departments,
Public Offices, BANGALORE.I.

SECRETARY TO GOVT. 24 AUG 1953 FOREST

Sir,

Subject: Regarding printing of the revised edition of the Guide to Sravanabelgola in Hindi.

- - -

With reference to your letter No.E.342 dated 10-4-53 on the above subject, I write to state that 136 copies of the Hindi, 261 of Kannada and 181 of English versions of the guide to Sravanabelgola have so far been sold and the total realisations by sale of all the three versions of the guide book comes up to Rs.323-0-0. It may be mentioned in this connection that keeping in view the actual cost of printing of these books, the sale price of the Hindi edition was fixed at Re.0-12-0 while that of the English and Kannada editions at Re.0-8-0 each according to G.O.No.17268-9/Arch.2-52-6 dated 29-3-1953. The sale of these publications has not been entrusted to any booksellers who would naturally claim a discount but is being effected through Government agency

in the marginally* noted places at the sale price approved by Government. I am confident that all the copies of the guide will be sold during the usual course.

1. Government Museum, Bangabre.
2. The Mysore Arts & Crafts Depot, Bangalore.
3. The Local Antiquities Museum, Chitaldrug.

Yours faithfully,

(K.Narayana Iyengar)
Ag.Director of Archaeology.
21/8/33

RKN.

G. R. S. App. F. G. 3.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

(*Continuation sheet draft form*).

E.11957 / D.31 / 10 / 53.

Do.

The Director of Arts
in Mysore Bangalore

Subject: re: printing of the revised edition of the Hindi Grade Book to Sravanabelgola

Sir

With reference to correspondence ending with your letter No. 402, dated 21.8.1953 on the above subject, I am directed to request you to be so good as to intimate the total cost that has been incurred for reprinting the revised edition of Grade-Books to Sravanabelgola.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

for Secretary to Govt.

28.x.53.

WD 01417- GPB—25,000—3-11-52

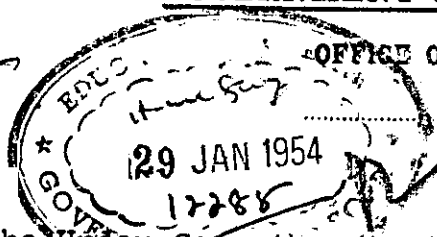
C. F. No. 46]

GOVERNMENT OF MYSORE

6484/54 T/2/6 8

No. 800
Encls

OFFICE OF The Director of Archaeology,
Mysore.



Date 28th January 1954.

To

The Under Secretary to the Government of Mysore,
Education Department, Public Offices,
BANGALORE.I.

Sir,

Subject: Regarding printing of the Revised edition of the Hindi guide book to Sravanabelgola

With reference to your letter No.E.11957 dated 31-10-1953 on the above subject, I write to state that the total expenditure incurred on the printing of the (2986 - copies ~~xfxtkm~~) revised edition of the Guide to Sravanabelgola in English, Kannada and Hindi is Rs.1673-15-3, which includes the cost of paper as well as the charges for the preparation of blocks of illustrations.

Yours faithfully,

(K.Narayana Iyengar)
Ag.Director of Archaeology. 28/1/54

RKN

M. G. S. App. F VI—G. 2]

SUBJECT .....

.....

.....

Diary No. of letter replied to.....

Mysore Government Secretariat

( )

the *195*

Date of issue.....195

Signed by.....

May this be—

(i) printed ?
(ii) treated as a Standing Order ?
(iii) published in the Gazette, English Part ?
(iv) translated ?
(v) placed at the disposal of the Press ?
(vi) published in the Gazette, Kannada Part ?

G Dept / Section Archy

Serial No. 41

File No. 2 - 53

Proceedings of the Government of Mysore

Read— G.O.Nr.G. 7219-21/ Archy. 2-52-2 dated 28/8/1952 sanctioning the printing and publication of the Guide Order thereon.—No.

Book to Sravanabelgola in English, Kannada and Hindi

(2) Correspondence ending with the letter No. 800 dated 28/11/54 from the director of Archaeology in Mysore stating that the work

10

relating to the revision of the Hours
establishment of the Female Boarding Schools
was entrusted to the RDO Nagatha
MA, Asst professor and Head of
the Department of Hindi of the Regional Engg.
College which involves heavy work and
recommending in the circumstances
explained therein to an honorarium
of Rs. 100/- to Sri. N. Nagatha, meeting
the same from the provision made
under "Contingencies" in the
budget of this Department vide
Order No. E. 17577-8 dated 9/3/54.

The recommendation of the Director
of Archaeology is approved with the
modification that the honorarium
should be limited to Rs. 50/- (Rupees).

Further it is observed
that the reductions from the
Scale of the Female Boarders
for are not warranted

List of Enclosures.

Copied by

Examined by

WD 03540—GPB—40,000—13-8-53

C. F..74] **Routine Notes.**

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

WD 01403—GPB—35,000 copies—18-10-52

that Civ Salary should be improved and much civ cost of printing and publication should be met with out of civ Sale proceeds

Yours &c.

for Secy. to Govt.,
Home, Forest & Agri Depts

2/3 2/8/52

To

The Dir. of Army
in Assam Agartala

The AS this Dt

PROCEEDINGS OF THE GOVERNMENT OF MYSORE.

Read:-

Government Order No1E.7219-21/Archy. 2-52-2 dated 28th August 1952 sanctioning the printing and publications of the Guide Book to Sravanabelagola in English, Kannada and Hindi.

2. Correspondence ending with letter No.800 dated the 28th January 1954 from the Director of Archaeology in Mysore, stating that the work relating to the revision of the Hindi edition of the Guide Book to Sravanabelagola was entrusted to Sri N. Nagappa, M.As, Assistant Professor and Head of the Department of Hindi of the Mysore University which involved heavy work and recommending in the circumstances explained sanction to an honorarium of Rs.100/- to Sri N. Nagappa, meeting the same from the provision made under "Contingencies" in the budget of the Department.

Order No.E. 17577-8 | Archy-2-53-4

Dated, Bangalore, the 9-3-54.

The recommendation of the Director of Archaeology is approved with the modification that the honorarium should be limited to Rs.50/- (Rupees Fifty only). Further, it is observed that the realisations from the sale of the Guide Books, so far are not encouraging, that the sales should be improved and that the cost of printing and publication should be met in full out of the sale proceeds.

(M.H.Parthasarathy),
For Secretary to Government,
Home, Forest & Agriculture Departments.

To

The Director of Archaeology in Mysore, Mysore.

Accountant General, Mysore, through Finance Department.

Raju/6-3/-